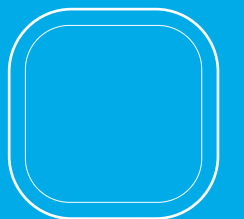


Aeotec

Range Extender Zi

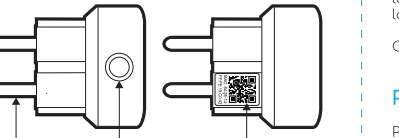
Zigbee edition



English / Spanish / French

Used in this guide.

Artículos utilizados en este manual / Utilisé dans ce guide / In dieser Gebrauchsanweisung verwendete Bezeichnungen.



Power pins. Different per region.

Action Button and Network LED

MAC

Important safety information.

Please read this and the guide(s) at support.aeotec.com/rez carefully. Failure to follow the recommendations set forth by Aeotec Limited may be dangerous or cause a violation of the law. The manufacturer, importer, distributor, and/or reseller will not be held responsible for any loss or damage

resulting from not following any instructions in this guide or in other materials.

Range Extender Zi is intended for indoor use in dry locations only. Do not use in damp, moist, and / or wet locations.

Contains small parts; keep away from children.

Power Range Extender Zi.

Plug in Range Extender Zi to an outlet, the LED will fade its LED in and out indefinitely while it is not connected to your hub.

Connecting Range Extender Zi to hub.

The following will step you through installing Range Extender Zi and connecting it to your ZigBee network. Determine the installation location of your Range Extender Zi. Generally this will be between your Zigbee hub and the Zigbee device experiencing poor connectivity.

A. Aeotec Smart Home Hub or SmartThings:

- From SmartThings dashboard, tap **+**.
- Tap **Device**.
- Find and select **Aeotec**.
- Tap **Repeater / extender**.
- Tap **Aeotec Range Extender Zi**.
- Tap **Start**, then follow the remaining instructions to pair Range Extender Zi.
- When prompted by your hub, tap the **Action Button** on Range Extender Zi, the LED will flash rapidly while it attempts to connect.

B. Home Assistant:

- From Home Assistant dashboard, select **Configurations**.
- Select **Integrations**.
- Under Zigbee, select **Configure**.
- Select **+**.
- When prompted by your hub, tap the **Action Button** on Range Extender Zi, the LED will flash rapidly while it attempts to connect.

C. Hubitat:

- Select **Devices**.
- Select **Discover Devices**.
- Select **Zigbee**.
- Select **Start Zigbee Pairing**.
- When prompted by your hub, tap the **Action Button** on Range Extender Zi, the LED will flash rapidly while it attempts to connect.

D. For most other hubs;

- Set your Zigbee hub to connect **Zigbee devices**.
- Tap the **Action Button** on Range Extender Zi. The LED will flash rapidly.

Connection LED states.

If the steps were followed correctly, the LED will change from a rapid flash to one of these LED states depending on success or failure.

- Success:** LED will become solid.
- Fail:** LED will return to fading in and out.

Toggle LED on / off.

After a successful connection to your Zigbee network, you can turn the LED state on / off manually. To do this: Double tap the Action Button. The LED will toggle between an on or off state while it is connected.

- Double tap the Action Button. The LED will toggle between an on or off state while it is connected.

Not connecting? Try these steps;

- Press and hold the Action Button for **10+ seconds**.
- When factory reset and ready to pair, the LED should fade in and out.
- Try connecting Range Extender Zi again. Consider a closer location temporarily for connecting it, then move it into its installation location.
- Get further help and tutorials at support.aeotec.com/rez

Need more assistance with a specific hub?

Scan this QR code or visit support.aeotec.com/rez to get more help from Range Extender Zi expanded user guide.



Don't see what you need? Contact us.

Need help? Contact us.

Contact our support teams at aeotec.com/support.

Gateway compatibility.

To see if this repeater is known to be compatible with your ZigBee gateway, please refer to support.aeotec.com/compat.

Español.

Información importante de seguridad.

Por favor lea cuidadosamente esta información y el manual en support.aeotec.com/rez. No cumplir las recomendaciones establecidas por Aeotec Limited puede ser peligroso o constituir una violación a la ley. El fabricante, importador, distribuidor y/o revendedor no será considerado responsable por ninguna pérdida o daño que resulte de no cumplir cualquiera de las instrucciones contenidas en este manual o en otros materiales.

Range Extender Zi está diseñado para su uso en espacios cerrados y secos. No utilizar en locaciones con condiciones de humedad y/o en espacios mojados.

Contiene partes pequeñas; mantener alejado de los niños.

Energía Range Extender Zi.

Conecte el Range Extender Zi a una toma, la LED parpadeará su luz de forma indefinida mientras no esté conectado a su hub.

Conectando un Range Extender Zi a su hub.

A continuación, le guiaremos en la instalación del Range Extender Zi y en la conexión a su red ZigBee. Determine la ubicación de instalación de su Range Extender Zi. Generalmente esto será entre su hub de ZigBee y el dispositivo ZigBee que está experimentando una mala conectividad.

A. Aeotec Smart Home Hub o SmartThings:

- Desde el tablero de SmartThings, pulse **+**.
- Pulse **Dispositivo**.
- Encuentre y seleccione **Aeotec**.
- Pulse **Repetir / extender**.
- Pulse **Aeotec Range Extender Zi**.
- Pulse **comenzar**, luego siga el resto de las instrucciones para emparejar el Range Extender Zi.
- Cuando sea indicado por su hub, **pulse el Botón de Acción del Range Extender Zi**, la LED parpadeará rápidamente mientras se intenta conectar.

B. Home Assistant:

- Desde el tablero del Home Assistant, seleccione **Configuraciones**.
- Seleccione **Integraciones**.
- Bajo ZigBee, seleccione **Configurar**.
- Seleccione **+**.
- Cuando sea indicado por su hub, **pulse el Botón de Acción del Range Extender Zi**, la LED parpadeará rápidamente mientras se intenta conectar.

C. Hubitat:

- Seleccione **Dispositivos**.
- Seleccione **Descubrir Dispositivos**.
- Seleccione **ZigBee**.
- Seleccione **Comenzar emparejamiento de ZigBee**.
- Cuando sea indicado por su hub, **pulse el Botón de Acción del Range Extender Zi**, la LED parpadeará rápidamente

mientras se intenta conectar.

D. Para la mayoría de los otros hubs;

- Configure su hub ZigBee para conectarse con dispositivos ZigBee.
- Pulse el Botón de Acción sobre el Range Extender Zi. La LED parpadeará rápidamente.

Estados de conexión LED.

Si los pasos se siguieron correctamente, la LED cambiará del parpadeo rápido hacia uno de los siguientes estados dependiendo del éxito o del fallo.

- Éxito:** La LED se tornará sólida.
- Fallo:** La LED regresará al parpadeo.

Alternar la LED entre encendido / apagado.

Luego de haber conectado con éxito a su red ZigBee, puede cambiar el estado de encendido / apagado de la LED de forma manual. Para hacer esto:

- Pulse dos veces sobre el Botón de Acción. La LED se alternará entre un estado de encendido o apagado mientras esté conectada.

No se puede conectar? Pruebe estos pasos;

- Presione y mantenga presionado el Botón de Acción por 10+ segundos.

- Cuando el reinicio de fábrica esté listo para emparejarse, la LED parpadeará entre encendido y apagado.
- Trate de conectar de nuevo el Range Extender Zi. Considere una ubicación más cercana para conectarlo, y luego muévalo hacia la ubicación de instalación.
- Obtenga ayuda y tutoriales en support.aeotec.com/rez

Necesita más asistencia con relación a un hub específico?

Escanee este código QR o visite support.aeotec.com/rez para obtener más ayuda de la guía de usuario ampliada de Range Extender Zi.



No ve lo que necesita? Contáctenos.

Français.

Informations importantes concernant la sécurité.

Veuillez lire attentivement ce document et le(s) guide(s) à l'adresse support.aeotec.com/ez. Le non-respect des recommandations formulées par Aeotec Limited peut être dangereux ou entraîner une violation de la loi. Le fabricant, l'importateur, le distributeur et / ou le revendeur ne seront pas tenus responsables de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions contenues dans ce guide ou dans d'autres documents.

Range Extender Zi est destiné à être utilisé à l'intérieur dans des endroits secs uniquement. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés et / ou trempés.

Contient de petites pièces ; tenir à l'écart des enfants.

Pouvoir Range Extender Zi.

Brancher le Range Extender Zi à une prise de courant, la LED s'éteindra et s'allumera indéfiniment tant qu'il ne sera pas connecté à votre hub.

Connecter le Range Extender Zi au hub.

Ce qui suit vous aidera à installer le Range Extender Zi et à le connecter à votre réseau ZigBee. Déterminez l'emplacement d'installation de votre Range Extender Zi. Généralement, il sera

situé entre votre concentrateur Zigbee et le dispositif Zigbee qui a une mauvaise connectivité.

A. Aeotec Smart Home Hub ou SmartThings :

- Dans le tableau de bord SmartThings, appuyez sur +.
- Appuyez sur **Appareil**.
- Trouvez et sélectionnez **Aeotec**.
- Appuyez sur **Repeater / extender**.
- Appuyez sur **Aeotec** Range Extender Zi.
- Appuyez sur **Démarrer**, puis suivez les instructions restantes pour coupler le Range Extender Zi.
- Lorsque votre hub vous le demande, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

B. Assistant de maison :

- Depuis le tableau de bord du Home Assistant, sélectionnez **Configurations**.
- Sélectionnez **Intégrations**.
- Sous Zigbee, sélectionnez **Configurer**.
- Sélectionnez +.
- Lorsque votre hub vous y invite, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

C. Hubitat :

- Sélectionnez **Devices**.
- Sélectionnez **Découvrez les appareils**.
- Sélectionnez **Zigbee**.

- Sélectionnez **Démarrer le jumelage Zigbee**.
- Lorsque votre hub vous le demande, appuyez sur le bouton **d'action** du Range Extender Zi, la LED clignote rapidement pendant qu'il tente de se connecter.

D. Pour la plupart des autres hubs :

- Configurez votre concentrateur Zigbee pour connecter des dispositifs Zigbee.
- Appuyez sur le bouton d'action du Range Extender Zi. La LED clignote rapidement.

États de la LED de connexion.

Si les étapes ont été suivies correctement, la LED passera d'un clignotement rapide à l'un des états de LED suivants en fonction du succès ou de l'échec.

- Succès** : La LED devient solide.
- Échec** : La LED s'allume et s'éteint de nouveau.

Allumer et éteindre la LED.

Après une connexion réussie à votre réseau Zigbee, vous pouvez activer / désactiver manuellement l'état de la LED. Pour ce faire :

- Appuyez deux fois sur le bouton d'action. La LED va basculer entre l'état allumé et éteint tant qu'elle est connectée.

Vous ne parvenez pas à vous connecter ? Essayez les étapes suivantes :

- Appuyez sur le bouton d'action et maintenez-le enfoncé pendant plus de 10 secondes.
- Une fois la réinitialisation d'usine et le jumelage terminé, la LED doit s'allumer et s'éteindre.
- Essayez à nouveau de connecter le Range Extender Zi. Envisager un emplacement plus proche temporairement pour le connecter, puis le déplacer dans son emplacement d'installation.
- Obtenir une aide supplémentaire et des tutoriels sur support.aeotec.com/ez.

Vous avez besoin d'aide pour un hub spécifique ?

Scannez ce code QR ou visitez le site support.aeotec.com/ez pour obtenir plus d'aide du guide d'utilisation étendu du Range Extender Zi.



Vous ne trouvez pas ce dont vous avez besoin ? Contactez-nous.

Deutsch.

Wichtige Sicherheitsinformationen.

Bitte lesen Sie dieses und die Anleitung(en) unter support.aeotec.com/ez sorgfältig durch. Die von Aeotec Limited festgelegten Empfehlungen nicht zu befolgen, kann gefährlich sein oder gegen ein Gesetz verstoßen. Der Hersteller, Importeur, Vertreiber und/oder Verkäufer haftet für keinen Verlust oder Schaden, der durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in dieser Anleitung oder in anderem Material entsteht.

Range Extender Zi ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Nicht in einer dunstigen, feuchten oder nassen Umgebung verwenden.

Power Range Extender Zi.

Stecken Sie den Range Extender Zi an einer Steckdose an. Solange er nicht mit Ihrem Hub verbunden ist, leuchtet die LED ununterbrochen ein und aus.

Inbetriebnahme des Range Extender Zi an den Hub.

Im Folgenden werden Sie Schritt für Schritt durch die Installation des Range Extenders und den Anschluss an Ihr ZigBee-Netzwerk geführt. Bestimmen Sie den Installationsort Ihres Range Extenders. In der Regel wird dies zwischen Ihrem Zigbee-Hub und dem Zigbee-Gerät sein, das eine schlechte Verbindung aufweist.

A. Aeotec Smart Home Hub oder SmartThings:

- Tippen Sie im SmartThings Dashboard auf +.
- Tippen Sie auf **Gerät**.
- Suchen und wählen Sie **Aeotec**.
- Tippen Sie auf **Repeater / Extender**.
- Tippen Sie auf **Aeotec** Range Extender Zi.
- Tippen Sie auf **Start** und folgen Sie dann den restlichen Anweisungen zum Koppeln des Range Extender Zi.
- Wenn Sie von Ihrem Hub dazu aufgefordert werden, tippen Sie auf die **Aktionstaste** am Range Extender Zi. Die LED blinkt schnell, während er versucht, eine Verbindung herzustellen.

B. Home-Assistent:

- Wählen Sie im Dashboard des Home Assistant die Option **Konfigurationen**.
- Wählen Sie **Integrationen**.
- Wählen Sie **unter Zigbee die Option Konfigurieren**.
- Wählen Sie +.
- Wenn Sie von Ihrem Hub dazu aufgefordert werden, tippen Sie auf die **Aktionstaste** am Range Extender Zi. Die LED blinkt schnell, während er versucht, eine Verbindung herzustellen.

C. Hubitat:

- Wählen Sie **Geräte**.
- Wählen Sie **Geräte erkennen**.
- Wählen Sie **Zigbee**.
- Wählen Sie **Zigbee-Kopplung starten**.
- Wenn Sie von Ihrem Hub dazu aufgefordert werden, tippen Sie auf die **Aktionstaste** am Range Extender Zi. Die LED blinkt

D. Für die meisten anderen Hubs:

- Stellen Sie Ihren Zigbee-Hub auf die Verbindung von Zigbee-Geräten ein.
- Tippen Sie auf die Aktionstaste am Range Extender Zi. Die LED wird schnell blinken.

Zustände der Verbindungs-LED.

Wenn die Schritte korrekt befolgt wurden, wechselt die LED von einem schnellen Blinken zu einem dieser LED-Zustände, je nach Erfolg oder Misserfolg.

- Erfolg**: Die LED leuchtet dauerhaft.
- Fehlschlag**: Die LED wird wieder ein- und ausgeblendet.

LED ein / aus schalten.

Nach einer erfolgreichen Verbindung zu Ihrem Zigbee-Netzwerk können Sie den LED-Zustand manuell ein- und ausschalten. Tun Sie dies:

- Tippen Sie doppelt auf die Aktionstaste. Die LED schaltet nun zwischen einem ein- und einem ausgeschalteten Zustand um, solange sie verbunden ist.

Keine Verbindung? Versuchen Sie diese Schritte:

- Halten Sie die Aktionstaste für mindestens 10 Sekunden gedrückt.

- Wenn das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde und kopplungsbereit ist, sollte die LED ein- und ausgeblendet werden.
- Versuchen Sie erneut, den Range Extender Zi anzuschließen. Ziehen Sie vorübergehend einen näheren Standort für den Anschluss in Betracht und bringen Sie ihn dann an seinen Installationsort.
- Weitere Hilfe und Anleitungen finden Sie unter support.aeotec.com/ez

Benötigen Sie weitere Unterstützung bei einem bestimmten Hub?

Scannen Sie diesen QR-Code oder besuchen Sie support.aeotec.com/ez, um weitere Hilfe von Range Extender Zi erweiterte Bedienungsanleitung.



Ist die erweiterte Hilfe nicht ausreichend? Kontaktieren Sie uns.

Declaration of Conformity. Aeotec Limited declares that ZGA001 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU & [EU] 2015/863, IEC 62321:2008, E50581:2012 and ErP Directive 2009/125/EC, No 1275/2008 AMENDMENT 801/2013. The full text of the declaration is available from support.aeotec.com/ez/doc.

Specifications. Full information on device specifications and certifications at support.aeotec.com/ez/specs.

Declaración de conformidad. Aeotec Limited declara que ZGA001 cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones relevantes de RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU & [EU] 2015/863, IEC 62321:2008, E50581:2012 y la directiva ErP 2009/125/EC, Nro. 1275/2008 ENMIENDA 801/2013. El texto completo de esta declaración está disponible en support.aeotec.com/ez/doc.

Especificaciones. Toda la información sobre las especificaciones del dispositivo y sus certificaciones puede encontrarse en support.aeotec.com/ez/specs

Déclaration de conformité. Aeotec Limited déclare que ZGA001 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU & [EU] 2015/863, IEC 62321:2008, E50581:2012 et ErP Directive 2009/125/EC, No 1275/2008 AMENDMENT 801/2013. Le texte intégral de la déclaration est disponible sur support.aeotec.com/ez/doc.

Spécifications. Informations complètes sur les spécifications et certifications des appareils sur support.aeotec.com/ez/specs.

Konformitätserklärung. Aeotec Limited erklärt, dass der ZGA001 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen von RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU & [EU] 2015/863, IEC 62321:2008, E50581:2012 und ErP-Richtlinie 2009/125 entspricht / EG, Nr. 1275/2008 ÄNDERUNGSANTRAG 801/2013. Der vollständige Wortlaut der Erklärung ist unter folgender Internetadresse support.aeotec.com/ez/doc abrufbar.

Spezifikationen. Vollständige Informationen über Gerätespezifikationen und Zertifizierungen finden Sie auf support.aeotec.com/ez/specs.

Aeotec is a ® Registered Trademark of Aeotec Limited amongst other intellectual property. A non-exhaustive list can be found at aeotec.com/legal. All rights reserved. Z-Wave is a ® Registered Trademark of Aeotec Group GmbH and / or its subsidiaries. All rights reserved. Aeotec Americas operates under exclusive license from Aeotec Limited. Aeotec Limited is the owner of Aeotec, the Aeotec logo, and a number of other patents and trademarks utilised by products distributed by Aeotec Americas. Products and services offered by Aeotec Americas which utilise wireless communications technology may be covered by one or more claims of patents viewable at http://sipcoll.com/patent-list/ and http://intusiq.com/patent-list/

In Europe, contact Aeotec via Aeotec Group GmbH; Groß Johannisstraße 7, 20457 Hamburg, Germany

US Certifications
FCC ID: 2A0GIZGA001
Tested to Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Copyright © Aeotec Limited. All rights reserved.
ZGA001_ZG501000100001_AB